

La recherche clinique : *Les pour* ET LES CONTRE



AQiiRC

Association québécoise
des infirmières et des infirmiers
en recherche clinique



15^e CONGRÈS ANNUEL DE L'AQIIRC

19 et 20 avril 2012

Hôtel Four Points by Sheraton, à Québec

PROGRAMME OFFICIEL

C'est avec grand plaisir que le comité organisateur du congrès 2012 vous invite au 15^e congrès annuel de l'AQIIRC, qui aura lieu à l'Hôtel Four Points by Sheraton Québec, à 10 minutes du centre-ville de la belle ville historique de Québec.

Le thème du congrès de 2012 : « **La recherche clinique, les pour et les contre** », vise à explorer davantage les retombées concrètes découlant de la recherche clinique.

Au cours de cet événement à ne pas manquer, plusieurs acteurs oeuvrant au sein de divers domaines reliés à la recherche clinique viendront nous faire part de leur savoir, de leur expertise ainsi que de leurs expériences.

Divers thèmes seront exploités pour rejoindre les participants : le côté génétique dans la recherche, les populations vulnérables, les premières phases en recherche clinique et d'autres sujets captivants. Ainsi, nous espérons une fois de plus présenter un congrès de qualité favorisant l'accroissement ainsi que le partage des connaissances de professionnels qui oeuvrent dans différents domaines de la recherche clinique au Québec.

De plus, pour une 2^e année consécutive, nous présenterons à nouveau la conférence de type débat « **La Joute** » qui mettra en vedette 3 intervenants de différents secteurs de la recherche qui seront invités à s'affronter sur un sujet d'actualité et controversé en recherche. Cette conférence sera animée par la très dynamique Claire Lamarche.

En conclusion de ce congrès, nous aurons l'honneur de recevoir comme conférencière vedette Mme Sylvie Fréchette, athlète olympique et femme d'affaires accomplie ayant réalisé de grands exploits personnels et professionnels, qui viendra partager avec nous ses expériences de vie.

Nous espérons donc que vous répondrez hâtivement et en très grand nombre à notre invitation.

Le comité organisateur du congrès 2012.

Pour vous inscrire au congrès et réserver votre chambre d'hôtel, veuillez compléter le formulaire d'inscription à la fin du programme.





HORAIRE

JEUDI 19 AVRIL 2012

9 h 45

MOT DE BIENVENUE

10 h à 10 h 45

ESSAIS CLINIQUES DE PHASE 0 : un nouveau paradigme pour les recherches de première administration chez l'humain

Ron Kolanitch (Ethica)

10 h 45 à 12 H

LE TRIANGLE DES BERMUDES BUDGÉTAIRE – INDUSTRIE, INSTITUTION, INVESTIGATEUR

Édith Brochu

Vincent Lajoie

François Tardif

12 h à 13 h

DÎNER

13 h à 14 h 30

LA JOUTE : pour ou contre les placebo en recherche clinique

Bernard Keating (éthicien)

Lucie Gosselin (pharmacienne)

Françine Champoux (associée de
recherche clinique indépendante)

Animatrice : Claire Lamarche

14 h 30 à 14 h 45

PAUSE CAFÉ

14 h 45 à 16 h 30

AGA

18 h 30

COCKTAIL & TIRAGE PRIX PRÉSENCE

19 h 15 à 20 h 30

SOUPER

20 h 30 à minuit

SOIRÉE DANSANTE

VENDREDI 20 AVRIL 2012

7 h 30 à 9 h

DÉJEUNER

9 h à 9 h 40

DE LA RECHERCHE À LA CLINIQUE, LA PHARMACOGÉNOMIQUE POUR UNE MEILLEURE INDIVIDUALISATION DES TRAITEMENTS PHARMACOLOGIQUES

Isabelle Laverdière

9 h 40 à 10 h 20

IDENTIFICATION, PRÉDICTION ET COMMUNI- CATION DU RISQUE DE CANCER DU SEIN : un prototype de recherche interdisciplinaire pour des soins de santé personnalisés

Dr Jacques Simard

10 h 20 à 11 h

LES ENJEUX ÉTHIQUES DE LA MÉDECINE PERSONNALISÉE

Marie-Hélène Parizeau

11 h à 11 h 15

PAUSE CAFÉ

11 h 15 à 12 h 15

LA RECHERCHE SUR LA MALADIE D'ALZHEIMER : défis et solutions pour travailler avec une population vulnérable

Dr Serge Gauthier

12 h 15 à 13 h 30

DÎNER

13 h 30 à 14 h 30

LA RECHERCHE 2.0

Sébastien Lormeau

14 h 30 à 14 h 45

PAUSE CAFÉ

14 h 45 à 14 h 50

TIRAGE DU PRIX DE PARTICIPATION

15 h à 16 h 30

À CHACUN SON PODIUM

Sylvie Fréchette



CONFÉRENCIERS (ÈRES)

Jeudi de 10 h à 10 h 45

ESSAIS CLINIQUES DE PHASE 0 : un nouveau paradigme pour les recherches de première administration chez l'humain

Cette présentation offrira au public une introduction aux essais cliniques de phase 0 ainsi qu'aux principaux enjeux scientifiques et éthiques reliés à l'incorporation de telles études dans le cadre d'une stratégie de développement du médicament. Les essais cliniques de Phase 0, aussi connus sous le nom d'essais exploratoires ou à micro doses, sont conçus afin d'accélérer le développement de médicaments prometteurs. Leur objectif est d'établir le plus tôt possible si le médicament se comporte de façon similaire aux études précliniques. Une étude de Phase 0 ne procure aucune donnée relativement à l'innocuité ou l'efficacité du produit puisque les doses administrées ne causent aucun effet thérapeutique. Les compagnies de recherche pharmaceutique effectuent des essais de Phase 0 afin d'évaluer quels médicaments candidats offrent les meilleurs paramètres de pharmacocinétique et pharmacodynamique chez l'humain dans le but de poursuivre leur développement. Ces essais permettent de prendre des décisions quant au développement clinique de médicaments fondées sur des modèles humains pertinents plutôt que sur des données animales pouvant être parfois incompatibles.

RON KOLANITCH (ETHICA)

En tant que Directeur corporatif en développement des affaires chez ethica Recherche Clinique Inc., Ron est responsable du développement corporatif de l'entreprise, du développement des affaires et les activités de commercialisation stratégique. Il possède plus de 20 ans d'expérience dans l'industrie des sciences de la vie. Avant de faire son entrée chez ethica, Ron était un cadre supérieur chez un des organismes de recherche sous contrat (ORC) d'importance à l'échelle mondiale, où il a détenu des postes de cadre en commercialisation, planification stratégique et en développement corporatif et, plus récemment, il a été responsable des activités en intelligence d'affaires. Il a joué un rôle clé dans plusieurs acquisitions et expansions d'affaires stratégiques et a été responsable d'avoir négocié avec succès un nombre de partenariats qui, à cette époque, ont soutenu un service important nouvellement créé.



Jeudi de 10 h 45 à 12 H

LE TRIANGLE DES BERMUDES BUDGÉTAIRE – INDUSTRIE, INSTITUTION, INVESTIGATEUR

Lors du démarrage d'une étude clinique, le processus de gestion budgétaire est devenu une tâche de plus en plus complexe et qui exige une analyse approfondie et juste afin d'assurer la rentabilité d'un projet et la pérennité de l'équipe de recherche. Cette opération incombe souvent au personnel clinique, qui est soit trop surchargé pour pouvoir prendre le temps requis pour une bonne évaluation, ou qui ne possède pas les habiletés comptables et administratives requises par la tâche. Paradoxalement, la simplification dans l'automatisation des transferts bancaires a mené à une confusion et à des lacunes dans les suivis des budgets d'une étude entre les administrations des sites de recherche et les équipes cliniques. Dans cette présentation, nous discuterons de l'état de la situation de la question budgétaire dans les divers hôpitaux et centres québécois œuvrant en recherche clinique. Nous définirons ce que requiert un budget de recherche tant au point de vue de l'industrie, de l'institution que de l'investigateur. De plus, des outils budgétaires permettant une analyse facilitée d'un budget d'étude, une répartition équitable des revenus et des dépenses et un suivi rapproché vous seront présentés.

EDITH BROCHU, MSC

Suite à ses études de maîtrise en médecine expérimentale, Edith Brochu est engagée par l'industrie pharmaceutique où elle y consacre 12 ans au sein des Affaires Médicales comme associée sénior de recherche clinique et spécialiste régionale. C'est en œuvrant dans un grand nombre de projets cliniques et une diversité d'aires thérapeutiques à travers le Canada qu'elle acquiert une profonde expérience et une vaste connaissance du domaine de la recherche clinique, de la gestion de projets, des aspects réglementaires de la recherche ainsi que des bonnes pratiques cliniques et normes ICH. Elle fut recrutée en 2010 comme gestionnaire de projets du Programme de recherche clinique du Consortium de recherche en oncologie clinique du Québec (Q-CROC, www.qcroc.ca). Elle coordonne les activités des centres affiliés à travers la province de Québec, les communications et les interactions de Q-CROC, contribue au développement des stratégies et plan d'affaires pour les partenaires de l'industrie et du gouvernement, et s'affaire à améliorer l'infrastructure de recherche clinique en oncologie au Québec tout en développant le réseau clinique d'oncologues et chercheurs fondamentaux en cancer au Québec. **SUITE EN PAGE 4**





CONFÉRENCIERS (ÈRES)

SUITE DE LA PAGE 3 (LE TRIANGLE DES BERMUDES BUDGÉTAIRE)



VINCENT LAJOIE

Vincent Lajoie est infirmier de formation et il œuvre dans le domaine de la recherche clinique depuis plus de vingt ans. Il a occupé des postes variés, tant au secteur public que privé, dans des rôles de coordination et de gestion de projet de recherche, de développement de territoire clinique et de gestion d'équipe. Il s'intéresse particulièrement à l'éthique de la recherche et au développement de nouvelles politiques gouvernementales affectant la recherche en santé humaine. Il occupe actuellement le poste de coordonnateur de la recherche clinique de l'unité de recherche en santé publique du CHUQ.



FRANÇOIS TARDIF

François Tardif est titulaire d'une maîtrise en biologie cellulaire et moléculaire de l'Université Laval. Ses études se concentrent sur le rôle immunologique des cellules épithéliales buccales. En 2003, M. Tardif joint l'équipe de recherche de la maison Michel-Sarrazin localisée au centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ) et participe à de nombreux projets de recherche cliniques et pharmaceutiques dans le domaine de l'oncologie psychosociale, de la maladie mentale et des soins palliatifs. En 2009, M. Tardif devient le coordonnateur d'une équipe de 20 chercheurs de la région de Québec intitulée l'Équipe de Recherche Michel-Sarrazin en Oncologie psychosociale et Soins palliatifs (ERMOS). Grâce à ses expériences de travail avec une multitude de chercheurs, il acquiert une vaste connaissance du développement pharmaceutique, allant de la recherche clinique au soutien administratif incluant les bonnes pratiques cliniques.

Jeudi de 13 h à 14 h 30

LA JOUTE : pour ou contre les placebo en recherche clinique



BERNARD KEATING (ÉTHICIEN)

Bernard Keating est professeur titulaire à la Faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval à Québec. Il enseigne l'éthique dans sa faculté ainsi que dans les facultés de pharmacie et de médecine dentaire. Les questions liées au médicament sont au centre de ses préoccupations : éthique de la recherche, éthique de la profession de pharmacien, éthique de l'allocation des ressources dans le contexte de l'explosion du coût des médicaments. Il est membre de Comité permanent de l'éthique des IRSC et siège au Comité scientifique permanent de l'évaluation des médicaments aux fins d'inscription à titre d'éthicien.



LUCIE GOSSELIN, PHARMACIENNE, B.PHARM, M.SC.

Détentrice d'une maîtrise en pharmacie d'hôpital, Lucie Gosselin est pharmacienne à L'Hôtel-Dieu de Québec du CHUQ où elle œuvre principalement en oncologie et au service des médicaments en essais cliniques (SMEC) dont elle est la responsable. Elle est également membre du Comité d'éthique de la recherche de ce même hôpital depuis 13 ans.



FRANCINE CHAMPOUX (ASSOCIÉE DE RECHERCHE CLINIQUE INDÉPENDANTE)

Elle a une formation d'infirmière. Après plusieurs années en centres hospitaliers, elle a eu une opportunité en recherche clinique à l'hôpital du Saint-Sacrement; les projets de recherche se déroulaient principalement en gynécologie mais aussi en infectiologie, pneumologie, épidémiologie pendant 10 ans. Elle a par la suite poursuivi sa carrière comme associée de recherche clinique pour Janssen-Ortho Inc. pendant 13 ans. Maintenant, elle travaille comme consultante en recherche clinique à temps partiel. Croyant en un partage des connaissances, elle s'est impliquée dans l'implantation de l'Aqiirc.

ANIMATRICE : CLAIRE LAMARCHE



CONFÉRENCIERS (ÈRES)

Vendredi de 9 h à 9 h 40

DE LA RECHERCHE À LA CLINIQUE, LA PHARMACOGÉNOMIQUE POUR UNE MEILLEURE INDIVIDUALISATION DES TRAITEMENTS PHARMACOLOGIQUES.

Cette conférence permettra aux professionnels de recherche clinique de se familiariser avec l'importance de la pharmacogénomique dans l'utilisation optimale et sécuritaire des médicaments. Après un bref rappel des notions de pharmacogénomique, de polymorphismes et de tests pharmacogénomiques, nous verrons à travers des exemples spécifiques en oncologie comment la signature génétique/génomique du patient et de sa maladie peut aider le clinicien à personnaliser le traitement pharmacologique.



ISABELLE LAVERDIÈRE

Après avoir obtenu une maîtrise en pharmacie d'hôpital à l'Université Laval, Isabelle Laverdière a travaillé comme pharmacienne clinicienne aux soins intensifs pédiatriques et néonataux du Centre mère-enfant du CHUL, ainsi qu'à titre de coordonatrice opérationnelle au département de pharmacie de cet hôpital. Par la suite, elle a complété une maîtrise en sciences pharmaceutiques et réalise actuellement un doctorat au Laboratoire de pharmacogénomique du Dre Chantal Guillemette. Ces travaux de recherche visent à optimiser le devenir clinique des greffés de cellules souches hématopoïétiques par l'identification de marqueurs liés à l'efficacité des immunosuppresseurs ou aux complications de cette greffe.

Vendredi de 9 h 40 à 10 h 20

IDENTIFICATION, PRÉDICTION ET COMMUNICATION DU RISQUE DE CANCER DU SEIN : un prototype de recherche interdisciplinaire pour des soins de santé personnalisés

L'équipe INHERIT BRCA fondée en 2001 est dorénavant désignée « CIHR Team in Familial Risks of Breast Cancer » depuis sa reconnaissance à titre de réseau de recherche clinique des IRSC en 2008. Cette équipe regroupant 26 chercheurs fondamentales et cliniciens du Canada, des États-Unis, du Royaume-Uni et de la France, est un forum d'experts en génétique moléculaire et clinique, épidémiologie, santé des populations, évaluation psychosociale, transfert des connaissances, éthique et droit public. Nos études visent à identifier des facteurs de risque génétiques et environnementaux pour améliorer les outils de prédiction du risque de cancer du sein afin de faciliter l'identification des personnes à risque accru pouvant bénéficier le plus des interventions de réduction du risque, de prévention et de l'utilisation d'approches thérapeutiques mieux adaptées. Nos études ont aussi pour but de mieux comprendre comment cette information peut être communiquée aux patientes, leur famille et aux professionnels de la santé dans l'optique de développer des outils de transfert des connaissances fondés sur les évidences, afin d'en assurer la pertinence clinique. Afin d'accélérer l'utilisation du profil de risque génétique pour des soins de santé personnalisés, notre programme interdisciplinaire s'est arrimé à plusieurs études internationales, afin d'accroître de façon importante la validité ainsi que l'utilité clinique des percées scientifiques dans ce secteur de la médecine prédictive.



DR JACQUES SIMARD

Jacques Simard, Ph. D. est titulaire d'une chaire de recherche du Canada en oncogénétique et professeur au Département de médecine moléculaire de l'Université Laval. Il est l'auteur de plus de 300 publications. Il a été directeur de *Interdisciplinary Health Research International Team on Breast Cancer susceptibility (INHERIT BRCA)* (équipe internationale de recherche interdisciplinaire en santé sur la susceptibilité génétique au cancer du sein) depuis 2001, qui a récemment reçu un financement en tant qu'équipe des IRSC sur les risques familiaux de cancer du sein, un réseau de recherche clinique qui regroupe 26 chercheurs et cliniciens du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, et du Nouveau Brunswick, des États-Unis, du Royaume-Uni et de la France.

Équipe des IRSC sur les risques familiaux du cancer du sein, Centre de recherche du CHUQ, site CHUL, Université Laval



CONFÉRENCIERS (ÈRES)

Vendredi de 10 h 20 à 11 h

LES ENJEUX ÉTHIQUES DE LA MÉDECINE PERSONNALISÉE.

La médecine personnalisée est le nouveau mot à la mode. Que désigne-t-elle ? Une médecine où la prescription du meilleur traitement médical est basée sur l'information provenant de la pharmacogénomique. Quelles sont les implications éthiques pour le patient, le médecin, le système de santé et la recherche clinique ? Nous nous interrogerons sur: 1) l'étendue de la scientificité de la médecine personnalisée qui s'exprime sous forme de probabilité et de risques ; 2) l'impact d'une approche individualisée et technicienne par rapport aux enjeux de santé publique et d'accessibilité aux soins ; 3) le rôle du médecin face à cette nouvelle tendance qui accentue le modèle d'une médecine basée sur les données probantes (*evidence based medicine*) ; 4) l'idéologie du réductionnisme génétique dans la recherche biomédicale actuelle.

MARIE-HÉLÈNE PARIZEAU

Marie-Hélène Parizeau, détient un doctorat en philosophie (Université de Paris XII). Elle est professeure titulaire à la Faculté de philosophie d'Université Laval et, entre 2003 et 2010, elle a été titulaire de la Chaire senior de recherche du Canada en bioéthique et éthique de l'environnement. Professeure Parizeau a une grande expertise en bioéthique, éthique appliquée et éthique de l'environnement. Elle dirige la collection «Bioéthique critique» (aux Presses de l'Université Laval) et le Groupe de recherche en éthique médicale et environnementale (GREME). Ses recherches et nombreuses publications portent, entre autres, sur les nanotechnologies, la génétique, la recherche clinique, la diversité culturelle. Elle a publié récemment «*Biotechnologies, Nanotechnologies, Écologie : entre science et idéologie*» (2010, La collection « Sciences en question », Paris, Éditions Quae) et a dirigé avec M-L Delfosse et J-P Amann «*La recherche clinique avec les enfants : à la croisée de l'éthique et du droit. Belgique, France, Québec*» (2009, Collection *Bioéthique critique*, Les Presses de l'Université Laval). Un de ses prochains livres à paraître est «*Prévention, soins et traitement. Cas pratiques et repères éthiques*», écrit en collaboration avec M. Le Sommer (à paraître aux Presses de l'Université Laval, juin 2012).

Vendredi de 11 h 15 à 12 h 15

LA RECHERCHE SUR LA MALADIE D'ALZHEIMER : défis et solutions pour travailler avec une population vulnérable

La recherche sur les causes et les traitements de la maladie d'Alzheimer se fait maintenant à tous les stades de la maladie, c'est-à-dire asymptomatique (prévention primaire), troubles cognitifs légers (prévention secondaire) et démence légère, modérée et sévère. Chaque stade présente des défis logistiques (devis d'étude et mesures) et éthiques particuliers. Il est important que les comités d'éthique à la recherche ainsi que le code civil (en particulier l'article 21) s'adaptent à ces défis et facilitent l'accès du public à la recherche.

DR SERGE GAUTHIER, M.D., FRCPC

Serge Gauthier, est neurologue et scientifique senior pour les Instituts de recherche en science du Canada. Il fait des recherches sur la démence à l'Institut Douglas depuis 1990. On reconnaît Serge Gauthier comme étant celui qui a mis sur pied la première étude canadienne multicentre sur le traitement de la maladie d'Alzheimer en utilisant le tacrine, mais également en créant le Consortium canadien des centres pour la recherche cognitive clinique (C5R). En plus d'être l'auteur de nombreux articles de recherche, de revues, de chapitres de livres, Serge Gauthier a édité le livre de renommée mondiale «*Clinical Diagnosis and Management of Alzheimer Disease*», dont 50% des auteurs sont canadiens. En 2001, Serge Gauthier a coprésidé, aux côtés de Christopher Patterson, M.D., FRCPC, la Conférence canadienne pour un consensus sur la démence (C3D) afin de développer des lignes directrices basées sur les données publiées pour la pratique clinique en première ligne, dans le but de reconnaître, d'évaluer et de gérer les troubles de la démence. Serge Gauthier est reconnu pour ses contributions exceptionnelles au développement de nouvelles approches diagnostiques et thérapeutiques à la maladie d'Alzheimer et autres maladies apparentées.



CONFÉRENCIERS (ÈRES)

Vendredi de 13 h 30 à 14 h 30

LA RECHERCHE 2.0

Les nouvelles technologies de l'information sont utilisées tantôt comme un moyen et tantôt comme un terrain de recherche. Une visite des coulisses de la toile et une description de la sous-culture propre à ses usagers permettront de mieux saisir les enjeux éthiques, juridiques et scientifiques des projets de recherche ayant recours à ces technologies. En outre, cette visite changera probablement définitivement la manière dont les participants utilisent eux-mêmes ces technologies dans leur vie personnelle et professionnelle.

SÉBASTIEN LORMEAU

Sébastien Lormeau est avocat spécialisé en droit de la santé et a plaidé de façon régulière devant tous les tribunaux judiciaires du Québec. Depuis une dizaine d'années, il agit à titre de consultant en éthique de la recherche et a présidé un certain nombre de comités d'éthique de la recherche (CER). En 2003, parallèlement à sa pratique privée, Me Lormeau fonde MERIDIUM TECHNOLOGIES, entreprise de technologies de l'information spécialisée dans la conception d'outils technologiques de pointe pour le compte d'un éventail considérable d'organismes publics et d'organisations non gouvernementales œuvrant dans le secteur de la santé.

15 h à 16 h 30

À CHACUN SON PODIUM

Au-delà des médailles, les plus grands succès de la vie reposent sur le sentiment d'avoir relevé ses propres défis. C'est à cette quête du dépassement de soi que Sylvie Fréchette vous convie dans ses conférences. Qui êtes-vous? Qu'est-ce qui vous motive? Qu'est-ce qui vous empêche de réaliser vos ambitions? En vous posant ces questions essentielles et à l'aide d'exemples tirés de son parcours personnel et professionnel, la double médaillée olympique vous convaincra qu'il est à la portée de chacun de monter sur la plus haute marche de son podium.

SYLVIE FRÉCHETTE

Cette athlète et femme d'affaires accomplie a réalisé de grands exploits personnels et professionnels grâce à des objectifs clairs et une ténacité extraordinaire malgré des épreuves parfois difficiles de la vie qu'elle a dû surmonter; le décès de son grand-père et le suicide de son fiancé juste avant les jeux Olympiques de Barcelone. Elle rafle l'or aux Jeux du Commonwealth en 1986 et en 1990. Cinq ans plus tard, elle inscrit un nouveau record mondial qui la sacre championne du monde avec sept marques parfaites de 10. Sylvie Fréchette a reçu de nombreux prix et honneurs. Elle a publié son autobiographie intitulée Sylvie Fréchette : sans fausse note, traduite en anglais sous le titre Gold at Last. Outre de nombreux projets, elle a travaillé à Las Vegas avec le Cirque du Soleil à la création d'un spectacle intitulé « O ». où elle était à la fois artiste, chorégraphe et entraîneuse. Aujourd'hui forte de ses expériences personnelles et professionnelles, elle cherche à motiver les gens qu'elle rencontre à faire face aux défis de la vie et à ne jamais lâcher afin d'atteindre leurs objectifs. Athlète et femme d'affaires Sylvie Fréchette est une conférencière qui ne laisse personne indifférent!





HÔTEL FOUR POINTS BY SHERATON QUÉBEC

7900, RUE DU MARIGOT À QUÉBEC • 1 866 627-808



QUELQUES MOTS AU SUJET DE L'HÔTEL

Le Four Points by Sheraton Québec, avec son emplacement idéal à moins de 10 minutes du centre-ville magique et historique de Québec, est l'hôtel Starwood le plus proche du centre ville. Son emplacement est pratique et permet de visiter nombre d'attraits touristiques à proximité. Le Four Points by Sheraton Québec propose 102 chambres et suites confortable ainsi qu'une piscine-spa (bain chaud californien, bain froid, sauna et chute polaire) située en plein air et accessible toute l'année de même que les plats exquis et inventifs du restaurant Le Dijon qui offre un cadre élégant et convivial à même l'hôtel.

POUR VOUS LOGER

Un tarif préférentiel a été négocié avec l'hôtel Four Points, situé au 7900, Rue du Marigot à Québec, où a lieu l'événement. Une série de chambres y sont disponibles **le mercredi 18 avril et le jeudi 19 avril au tarif de 114 \$** (taxes en sus), en occupation simple ou double. Ce tarif préférentiel est offert 3 jours avant et après l'événement pour les personnes intéressées, selon la disponibilité.

Vous pouvez vous assurer de profiter de ce tarif en réservant votre chambre par téléphone avant le 5 mars 2012, au numéro suivant (sans frais) : 1 866 627-8008.

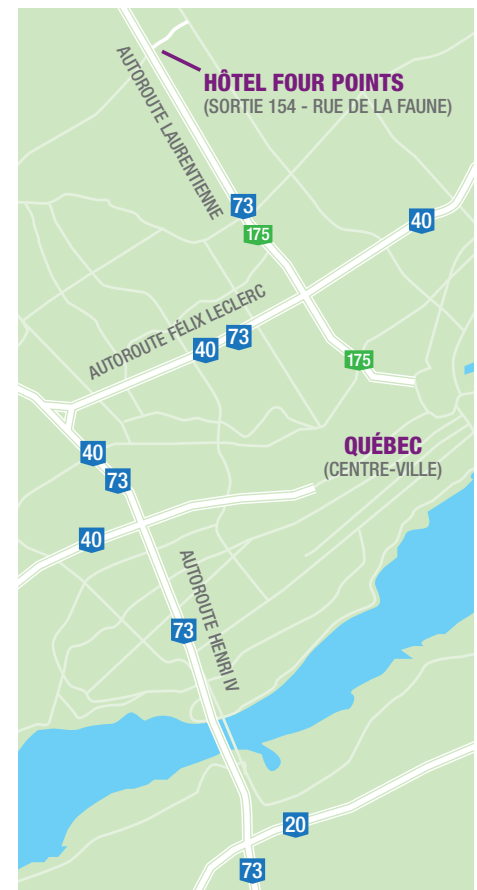
Vous devez mentionner le bloc de chambres « AQIIRC » (#AQ218). Un numéro de carte de crédit sera requis pour confirmer votre réservation.

POUR VOUS RENDRE

L'accueil et l'enregistrement au 15^e congrès de l'AQIIRC se fera dans le hall de l'hôtel Four Points, au rez-de-chaussée. **Vous y avez accès par l'entrée principale de l'établissement, 1 étage plus bas, situé au 7900, Rue du Marigot.** Une signalisation appropriée vous permettra de vous diriger rapidement vers l'accueil.

POUR STATIONNER VOTRE VÉHICULE

Le stationnement est gratuit pour tous tout au long de votre séjour.





INSCRIPTION AU CONGRÈS 2012

Nom : _____

Profession : _____

Adresse : _____

Tél. résidence : _____

Tél. travail : _____

Télécopieur : _____

Courriel : _____

Lieu de travail : _____

BANQUET DU JEUDI SOIR (cochez SVP)

- Filet de saumon aux herbes, étagé au fromage de chèvre;
- Mignon de bœuf au brie fondant, sauce porto et poivres.
- Je ne serai pas présent(e) au banquet

IMPORTANT

Spécifier si allergie(s) alimentaire(s) :

* Le cachet de la poste sera utilisé afin de valider la date de votre inscription.

Inscription membres/membres associés :

- 235 \$** au plus tard le 24 février 2012*
- 310 \$** après le 24 février 2012

Inscription non membres :

- 400 \$** au plus tard le 24 février 2012*
- 525 \$** après le 24 février 2012

Banquet du jeudi

pour personne additionnelle : **70 \$**

PAIEMENT CONGRÈS

Libeller votre chèque à : Congrès AQIIRC

Et/ou

PAIEMENT INSCRIPTION AQIIRC

Libeller votre chèque à : AQIIRC

POSTER LE TOUT À :

AQIIRC, 5855 Boulevard Gouin Ouest
C.P. 99541, Montréal (Québec) H4J 2R7

Si vous n'êtes pas encore membre de l'AQIIRC mais désirez le devenir pour l'année 2012, veuillez également compléter le formulaire d'inscription de l'association que vous trouverez sur notre site Internet www.aqiirc.qc.ca. Ensuite, inscrivez-vous au congrès au tarif préférentiel en joignant les deux formulaires ainsi que les deux chèques dans une même enveloppe.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

1. Le coût de l'inscription au congrès comprend pause gourmande à l'inscription, le repas de midi et le banquet du jeudi soir, le petit déjeuner, le repas du vendredi midi ainsi que les pauses cafés.
2. Stationnement : Gratuit.
3. Aucun remboursement des frais d'inscription ne pourra être accordé après le 29 mars 2012.
4. Réservez votre chambre directement à l'hôtel Four Points by Sheraton en téléphonant au **1 866 627-8008** en mentionnant le bloc de chambres AQIIRC (**#AQ218**). La date limite pour bénéficier du tarif négocié de 114 \$ en occupation simple ou double par nuit et pour garantir la disponibilité est le 5 mars 2012. Tarif disponible 3 jours avant et après la date de l'événement. Pour prolonger votre séjour, veuillez prendre des arrangements avec l'hôtel.
5. Comme incitatif pour vous inscrire, nous vous rappelons le tarif peu élevé des chambres et la gratuité du stationnement tout au long de votre séjour.